

Complemento a la hoja de información del formato global del Programa ASA

Información importante sobre la financiación de las fases de proyecto en el formato global 2021

A fin de poder llevar a cabo proyectos en formato global en el marco del programa ASA, la institución colaboradora en Alemania implicada debe hacerse cargo de la financiación complementaria para la estancia de participantes del país contraparte en Alemania.¹

A Fase de proyecto en Alemania

1. Fase de proyecto en Alemania (participantes del país contraparte)

- 1.1. La estancia de participantes de países de África, Asia, América Latina y sureste de Europa en Alemania, los costos del viaje y otros costos derivados del proyecto serán financiados de forma conjunta por Engagement Global y la institución colaboradora pertinente en Alemania.
- 1.2. El programa ASA de Engagement Global paga por participante del país contraparte una beca para la fase de proyecto en Alemania por valor de actualmente 843,- Euro al mes. Esta cuantía resulta de la suma del dinero para gastos mensuales (350,- Euro),² así como un importe mensual para el alojamiento (235,- Euro como máximo) y la manutención (258,- Euro como máximo).³
- 1.3. Adicionalmente, Engagement Global asume durante el periodo de proyecto de tres meses los costos relativos al seguro de enfermedad y accidente de lxs participantes de los países contrapartes. También se encarga de la contratación de los seguros.
- 1.4. La institución colaboradora en Alemania asume todos los demás costos, en especial los costos de los vuelos, los del visado (si procede), Gastos de vivienda que superen el subsidio de 235 euros, costos de la realización del proyecto (espacio, material, trabajo de concientización pública, etc.) o los costos de los cursos de lenguas, así como transporte público de cercanías (ticket ÖPNV).⁴ Estos costos deberán cubrirse con fondos propios o mediante campañas de recaudación. Sin la contribución propia necesaria por parte de la institución colaboradora, el proyecto no podrá llevarse a cabo.
- 1.5. Además, Engagement Global reembolsa los trayectos de las participantes de los países contraparte a los seminarios ASA entre abril y junio de 2021, conforme a las directrices del ASA sobre gastos de transporte (precio con descuento Bahncard).
- 1.6. A comienzos del 2021, Engagement Global cerrará un contrato de cooperación y transferencia con la correspondiente institución colaboradora en Alemania. En ese contrato se establece a qué partidas se destinarán los fondos. La institución colaboradora en Alemania se responsabiliza frente a Engagement Global de la administración de los fondos y de la liquidación. Después de la fase de proyecto en Alemania, se acreditará la utilización adecuada de los fondos mediante un certificado

¹ Estas indicaciones se basan en las directrices del BMZ para el fomento de proyectos en materia de desarrollo por parte de instituciones privadas alemanas (Capítulo 2302, título 687 76).

² Siguiendo el ejemplo de las directrices sobre dinero para gastos del BFD (Servicio federal de voluntariado); estas cantidades se actualizan anualmente, en consecuencia, puede que haya leves modificaciones para 2021.

³ Siguiendo el ejemplo del Reglamento relativo a ingresos de la seguridad social alemana (SvEV, art. 2); estas cantidades se actualizan anualmente, en consecuencia, puede que haya leves modificaciones para 2021.

⁴ Debe tenerse en cuenta que los gastos totales para el suministro de la infraestructura, como por ejemplo la facilitación de espacios del trabajo en las instalaciones de la institución que realiza el proyecto o los costos de personal para el personal ya empleado, no pueden contabilizarse como gastos subvencionables en el marco de la financiación conjunta.

con su

por encargo de

de uso provisional y los justificantes originales. Tras concluir la fase de proyecto en el país asociado, el certificado de uso provisional debe completarse con los certificados restantes de la segunda fase del proyecto. El pago del dinero para gastos y la manutención a las participantes de los países contraparte ha de acreditarse en todo caso, así como los costos de alojamiento.

2. Participantes de Alemania (fase de proyecto en Alemania)

Lxs participantes de Alemania reciben para la fase de proyecto en Alemania una beca de actualmente 608,- Euro mensuales directamente de Engagement Global. Esta cuantía se compone del importe para la manutención y el dinero para gastos (véase parte superior). Sin embargo, solo se otorgarán ayudas para el alojamiento (235,- Euro como máximo) en casos excepcionales justificados (por ejemplo, si se da un cambio de residencia para participar en el proyecto), pues lxs participantes de Alemania ya residen en el país. Además, lxs participantes recibirán una cantidad fija para la preparación del proyecto, con la que podrán cubrir también los costos de transporte para asistir a los seminarios.

B Fase de proyecto en el país contraparte

1. Participantes de Alemania

Para la fase del proyecto en el país contraparte lxs participantes de Alemania reciben cuatro semanas antes del viaje al país una beca de Engagement Global que incluye un subsidio de viaje y la subvención de los gastos de estancia. El importe de la subvención de los gastos de estancia dependerá del país de acogida y estará previsiblemente sobre 700,- Euro mensuales.⁵ El importe para viajes también dependerá del país del proyecto. ASA se hace cargo del seguro de enfermedad y accidentes de lxs participantes.

2. Participantes del país contraparte

Lxs participantes de los países contraparte reciben para la fase de proyecto de tres meses en su propio país una ayuda mensual de 230,- Euro de promedio.⁶ Esta cantidad es en concepto de dinero para gastos que cubre los costos adicionales derivados de la participación de lxs becadxs en el proyecto. El importe está establecido en Contrato de cooperación y transferencia con la institución colaboradora en Alemania y se les paga a través de este acuerdo a lxs participantes del país contraparte antes de que partan de Alemania.

Actualidad de la información: Abril de 2020

⁵61% de la beca del Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) para el país respectivo para estudiantes.

⁶ 20% de la beca del DAAD para el país respectivo para estudiantes.

con su

por encargo de